

Boston Children's Hospital ("Lopital" la) ak Physician Foundations li yo ("Fondasyon" yo) pran angajman pou yo kapab founi resous pou timoun ki bezwen swen, kèlkanswa kapasite paran yo pou peye. Yo itilize Aplikasyon pou Asistans Finansye sa a pou evalye posibilite èd pou tout swen ijans ak lòt swen ki nesèsè pou rezon medikal ke Lopital la ak Fondasyon yo founi. Tanpri enprime epi ranpli tout seksyon ki konsène yo.

Lopital la ak Fondasyon yo pral travay avèk pasyan yo pou yo aplike pou asistans piblik (tankou Medicaid, Commonwealth Care, ak Health Safety Net) si sa nesèsè. Si w pa aplike pou asistans piblik ke w gendwa kalifye pou jwenn, sa gendwa lakòz Lopital la ak Fondasyon yo ba w refi pou aplikasyon pou asistans finansye a.

Si w gen nenpòt kesyon nan sa ki gen pou wè ak ranpli aplikasyon sa a, tanpri deplase pou ale nan Inite Konsèy Finansye Depatman Sèvis Finansye Pasyan an pèsòn nan Lopital la ki nan 300 Longwood Avenue, Boston, MA, 02115, oswa ou ka rele nan (617) 355-7201.

Voye aplikasyon ou fin ranpli a nan:

**Boston Children's Hospital**  
**Patient Financial Services – Financial Counseling**  
**300 Longwood Avenue**  
**Farley Building Room 160**  
**Boston, MA, 02115**

## 1. Enfòmasyon sou Aplikan an

Remak 1: Aplikan an se non moun k ap ranpli aplikasyon an.

Non Aplikan an (Prenon, Dezyèm prenon, Non Fanmi)	
Relasyon Aplikan an ak Pasyan an	
Nimewo Dosye Medikal Pasyan an nan Boston Children's	
Dat(yo) Sèvis pou Asistans Finansye w ap Mande a	
Nimewo Kont(yo) pou Asistans Finansye w ap Mande a	
Montan Dola w ap Mande	

## 2. Enfòmasyon sou Pasyan an ak Garan Pasyan an

Remak 2: Pasyan an se moun y ap fè aplikasyon pou li a; moun nan ki te resevwa/k ap resevwa swen medikal.

Remak 3: Garan Pasyan an se moun ki responsab pou peye bòdwo a.

---

<sup>1</sup> Politik èd finansye Boston Children's Hospital pa aplike ak Boston Children's Health Solutions, Rx, LLC ki ap fè biznis sou non Boston Children's Pharmacy oswa ak nenpòt medikaman Boston Children's Health Solutions, Rx, LLC, ki ap fè biznis sou non Boston Children's Pharmacy distribye.

Non Pasyan an (Prenon, Dezyèm prenon, Non Fanmi)	
Dat Nesans Pasyan an	

Nimewo Sekirite Sosyal Pasyan an (si yo ba l yonn)	
Adrès Pasyan an	<input type="checkbox"/> Ki pou li <input type="checkbox"/> Ke li lwe <input type="checkbox"/> Pa aplikab
Nimewo Telefòn Pasyan an	
Non Garan Pasyan an	
Adrès Garan Pasyan an	
Relasyon Garan Pasyan an ak Pasyan an	
Anplwayè Garan Pasyan an	
Adrès Anplwayè Garan Pasyan an	

- Tanpri mete verifikasyon kote w rete tankou lisans chofè, etadkont prè ipotèk, kontre lwaye, bòdwo taks, bòdwo kouran, bòdwo sèvis piblik, oswa bòdwo telefòn.

Èske pasyan an te aplike pou asistans piblik tankou Medicaid, Commonwealth Care, oswa Health Safety Net?

Wi  Non  Enkoni Rezita \_\_\_\_\_

Si wi, tanpri bay rezilta aplikasyon an.

Si pasyan an te gen asistans piblik nan dat sèvis la, tanpri bay ansanm ak aplikasyon an enfòmasyon sou asistans piblik la.

Si te gen refi anvan sa pou asistans piblik, tanpri bay enfòmasyon sou refi a.

Èske pasyan an te gen asirans sante nan dat sèvis la?

Wi  Non  Enkoni Asirans Sante \_\_\_\_\_

Si pasyan an te gen asirans nan dat sèvis la, tanpri bay ansanm ak aplikasyon an enfòmasyon sou asirans lan.

Èske pasyan/garan an gen aksè ak asirans sante atravè kote l ap travay la?

Wi  Non  Enkoni Anplwayè \_\_\_\_\_

Èske pasyan an / garan an mete fen volontèman nan asirans lan nan 60 jou ki sot pase yo?

Wi  Non  Enkoni Asirans \_\_\_\_\_

Èske pasyan an te gen yon pwosè, yon antant, oswa reklamasyon responsabilite annatant kont dat sèvis la?

Wi  Non  Enkoni Rezita \_\_\_\_\_

Si pasyan an te gen yon pwosè, antant, oswa reklamasyon responsabilite annatant, tanpri bay nan ki eta yo ye ansanm ak aplikasyon an.

Èske pasyan an gen aksè nan yon finansman adisyonèl pou edel peye sèvis medikal ki nesèsè yo?

Wi  Non  Enkoni Sous Finansman \_\_\_\_\_

### 3. Enfòmasyon sou Fanmi

Lopital la detèmine kalifikasyon pou pwogram asistans finansye yo dapre revni fanmi pasyan an. Yo sèvi avèk Gid Federal sou Povrete (Federal Poverty Guidelines, FPG) pou detèmine nivo rabè yo. Site anba a pasyan an ak paran(yo) ak gadyen legal(yo) pou pasyan an (kèlkanswa wi ou non y ap viv avèk pasyan an). Site tou tout manm fanmi pasyan an k ap viv ak pasyan an, ankontan frè ak sè pasyan an ki poko gen laj 18 an k ap viv ak pasyan an. Si pasyan an marye, mete mari oswa madanm pasyan an. Si gen plis pase 6 manm, tanpri ajoute fèy papyè anplis.

Kantite Manm Fanmi

ID	Non Manm Fanmi an (Prenon, Dezyèm prenon, Non Fanmi)	Relasyon ak Pasyan an	Dat Nesans	Laj
1				
2				
3				
4				
5				
6				

#### 4. Revni Fanmi an

Site tout revni brit fanmi an pou peryòd 6 ak 12 mwa yo ki anvan dat sèvis ki gen rapò ak demann asistans finansye sa a. Revni brit fanmi an anvan taks epi ansanm ak salè, konpansasyon chomaj, konpansasyon travayè, ak yon kantite lòt fòm revni. Ou dwe site revni fanmi an pou pasyan an ak paran(yo) ak gadyen legal(yo) pou pasyan an (kèlkanswa wi ou non y ap viv avèk pasyan an), pou frè ak sè pasyan an ki poko gen laj 18 an k ap viv ak pasyan an. Si pasyan an marye, revni fanmi an dwe gen ladan mari oswa madanm pasyan an. Ou ka site plizyè sous pou chak kalite revni.

Kalite Revni Fanmi	Sous(yo) pou Manm Fanmi(yo)	6 dènye Mwa yo Dola brit	12 dènye Mwa yo Dola brit
Salè			
Kompansasyon Chomaj			
Kompansasyon Travayè			
Asistans Piblik			
Pansyon/Retrèt			
Lwaye Pwopriyete			
Andikap			
Sipò Timoun (si li pa deklare nan salè)			
Pansyon alimantè (si li pa deklare nan salè)			
Sekirite Sosyal			
Dividann/Enterè/Redevans (Royalties)			
Lòt			
Total			

- Tanpri mete verifikasyon revni, ki gen ladan swa deklarasyon taks yo pou ane anvan, fòm W2 ane anvan yo, 4 souch chèk resan oswa verifikasyon salè Anplwayè a bay alekri, chèk Sekirite Sosyal, chèk pou Andikap oswa afidavit siyen ki deklare zewo kòm revni.

#### 5. Sètifikasyon ak Siyati

Mwen mande Lopital la fè yon detèminasyon kalifikasyon pou asistans finansye. Mwen konprann enfòmasyon sa yo konfidansyèl epi Lopital la ka chèche verifye yo. Mwen konprann tou si enfòmasyon mwen bay yo fo, yo gendwa ban m refi pou asistans finansye epi mwen responsab pou peye pou sèvis yo Lopital la ak Fondasyon yo founi. Ak dokiman sa, mwen sètifye, dapre tout sa mwen konnen, enfòmasyon mwen bay nan aplikasyon sa a konplè epi egzak, epi mwen konprann pwosesis la ak responsab mwen yo.

Non Aplikan an (Prenon, Dezyèm prenon, Non Fanmi)	
Siyati	Dat